

**KOMISSION DIREKTIIVI 2006/72/EY,****annettu 18 päivänä elokuuta 2006,****kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tietyistä osista ja ominaisuuksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/24/EY muuttamisesta sen mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä ja neuvoston direktiivin 92/61/ETY kumoamisesta 18 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/24/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 17 artiklan,ottaa huomioon kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tietyistä osista ja ominaisuuksista 17 päivänä kesäkuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/24/EY <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivi 97/24/EY on direktiivillä 2002/24/EY perustettu tyyppihyväksyntämenettelyä koskeva erillisdirektiivi.
- (2) Kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen päästöjen vähentämisestä ja direktiivin 97/24/EY muuttamisesta 19 päivänä heinäkuuta 2002 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/51/EY <sup>(3)</sup> otettiin käyttöön kaksipyöräisiä moottoripyöriä varten uudet päästörajat, joita sovelletaan kaksivaiheisesti.
- (3) YK:n Euroopan talouskomission (UN/ECE) maailmanlaajuinen tekninen sääntö nro 2 "Measurement procedure for two wheeled motorcycles equipped with a positive or compression ignition engine with regard to the emissions of gaseous pollutants, CO<sub>2</sub> emissions and fuel consumption" on otettu käyttöön maailmanlaajuisten markkinoiden luomiseksi moottoripyörille. Sen tavoitteena on yhdenmukaistaa maailmanlaajuisesti moottoripyörien tyyppihyväksynnässä käytettävää päästöttestimenettelyä. Lisäksi se on mukautettu uusimpaan tekniikan kehitykseen ottaen huomioon moottoripyörien erityisominaisuudet.

(4) Direktiivin 2002/51/EY 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti maailmanlaajuisen teknisen säännön nro 2 testimenettely olisi otettava käyttöön samanaikaisesti uusien raja-arvojen kanssa. Testimenettely olisi otettava käyttöön vaihtoehtoisena tyyppihyväksyntänä, jonka valmistaja voisi halutessaan valita direktiivin 2002/51/EY pakollisessa toisessa vaiheessa. Uudet raja-arvot olisi asetettava suhteessa direktiivin 2002/51/EY toiseen pakolliseen vaiheeseen. Siksi moottoripyöräpäästöjä koskevia vaatimuksia ei höllennetä.

(5) Sen vuoksi direktiivi 97/24/EY olisi muutettava vastavasti.

(6) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat neuvoston direktiivillä 70/156/ETY <sup>(4)</sup> perustetun tekniikan kehitykseen mukauttamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

Muutetaan direktiivin 97/24/EY 5 luvun liite II tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset ennen 1 päivää heinäkuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisena nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä heinäkuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

<sup>(1)</sup> EYVL L 124, 9.5.2002, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2005/30/EY (EUVL L 106, 27.4.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> EYVL L 226, 18.8.1997, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2006/27/EY (EUVL L 66, 8.3.2006, s. 7).

<sup>(3)</sup> EYVL L 252, 20.9.2002, s. 20.

<sup>(4)</sup> EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2006/40/EY (EUVL L 161, 14.6.2006, s. 12).

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

*3 artikla*

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*4 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 18 päivänä elokuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Günter VERHEUGEN  
*Varapuheenjohtaja*

---

## LIITE

Muutetaan direktiivin 97/24/EY 5 luvun liite II seuraavasti:

1) Lisätään 2.2.1.1 kohtaan kohta seuraavasti:

"Valmistaja voi halutessaan käyttää UN/ECE:n teknisessä säännössä n:o 2 (\*) määriteltyä testimenettelyä moottoripyörien osalta vaihtoehtona edellä tarkoitettulle testimenettelylle. Jos käytetään maailmanlaajuisessa teknisessä säännössä n:o 2 määriteltyä menettelyä, ajoneuvon on noudatettava 2.2.1.1.5 kohdassa olevan taulukon rivillä C annettuja päästörajoja ja kaikkia muita tämän direktiivin säännöksiä, paitsi tämän liitteen 2.2.1.1.1–2.2.1.1.4 kohtaa.

(\*) UN/ECE:n maailmanlaajuinen tekninen sääntö n:o 2 'Measurement procedure for two wheeled motorcycles equipped with a positive or compression ignition engine with regard to the emissions of gaseous pollutants, CO<sub>2</sub> emissions and fuel consumption.' (ECE/TRANS/180/Add2, 30.8.2005)."

2) Lisätään 2.2.1.1.5 kohdan taulukossa kohtaan "(Kaksipyöräisiä) moottoripyöriä koskevat raja-arvot tyyppihyväksyntää ja tuotannon vaatimustenmukaisuuden tarkastamista varten" rivin B jälkeen rivi C seuraavasti:

"C (2006 – UN/ECE:n maailmanlaajuinen tekninen sääntö n:o 2)	$v_{\max} < 130 \text{ km/h}$	2,62	0,75	0,17
	$v_{\max} \geq 130 \text{ km/h}$	2,62	0,33	0,22"